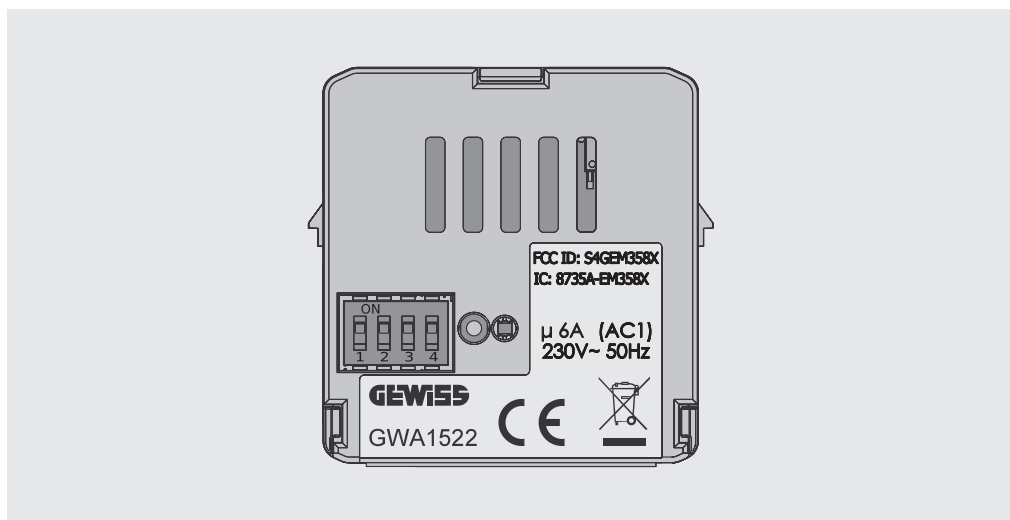


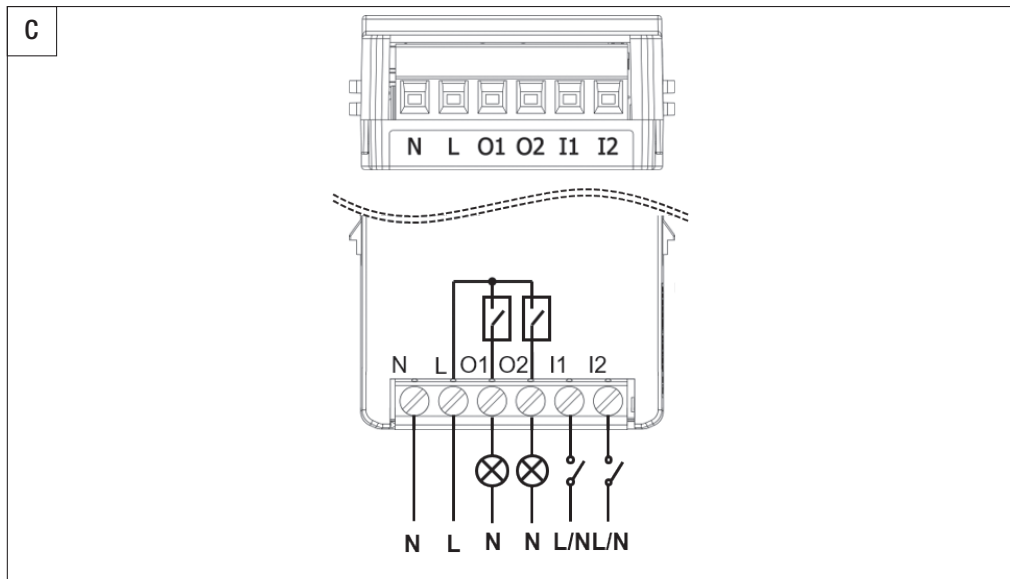
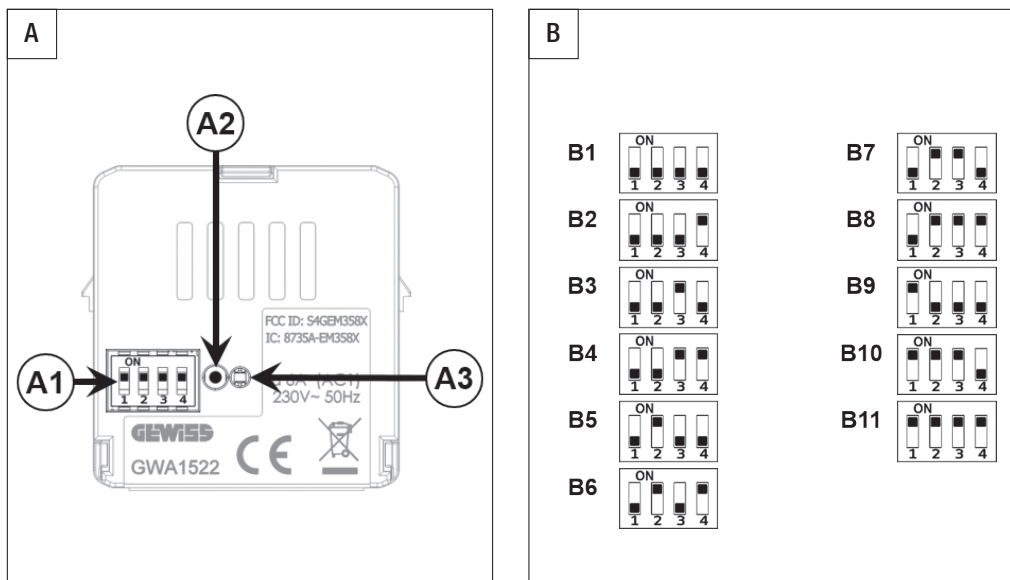
Accionador on/off zigbee 2 canales

Atuador on/off zigbee 2 canais

Mecanism de acționare pornire/oprire zigbee 2 canale



GWA1522



ESPAÑOL

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual se ha concebido expresamente. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.

- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENCIÓN: Desconectar la tensión de red antes de comenzar la instalación o realizar cualquier otra intervención en el aparato.

CONTENIDO DEL ENVASE

- 1 Accionador on/off zigbee 2 canales
- 1 Manual de instalación y uso

EN SÍNTESIS

El accionador on/off zigbee 2 canales permite activar/desactivar independientemente hasta 2 diferentes cargas eléctricas mediante 2 relés de 6 A con contacto de salida NA derivada de la fase. El accionador puede ser dirigido vía radio desde otros dispositivos del sistema zigbee o bien mediante las entradas locales. El dispositivo es alimentado a 230V y se puede instalar dentro de las cajas de empotrar estándar (en la parte trasera de los módulos electromecánicos), dentro de tapas ciegas de la serie Chorus (GW 10750, GW 12750 o GW 14750) o dentro de cajas de derivación.

El dispositivo está dotado de (Figura A):

- Interruptor Dip de 4 interruptores
- Tecla miniatura para funciones de joining
- LED de estado

Bornes de conexión (figura C)

- N Neutro de alimentación
L Fase de alimentación
O1 Salida NA con contacto de potencial, canal 1
O2 Salida NA con contacto de potencial, canal 2
I1 Entrada para mando local, canal 1
I2 Entrada para mando local, canal 2

FUNCIONES

Las funciones mencionadas no son exclusivas: por ejemplo, cada canal del dispositivo puede ejecutar mandos temporizados o escenarios según el mando recibido.

Activación y desactivación de cargas

El dispositivo conmuta el contacto de salida al recibir mandos zigbee o de la entrada local. Al recibir el mando "On" o en caso de detección de presencia de un sensor de movimiento/presencia zigbee, el dispositivo cierra el contacto NA, mientras que al recibir el mando "Off" o "no presencia" el contacto se abre; al recibir el mando "Toggle", el dispositivo invierte el estado actual del relé. Los mandos recibidos se ejecutan si se desactiva el forzado.

Ejecución de mandos temporizados

El dispositivo activa la carga luego de un mando zigbee o de la entrada local y lo desactiva automáticamente al transcurrir un determinado periodo de tiempo (función luz escaleras). Al recibir el mando "iniciar temporizador", el dispositivo cierra el contacto NA y activa el recuento de la temporización (configurable desde local, consultar el apartado Parametrización del accionamiento temporizado); al terminar el recuento, el dispositivo abre nuevamente el contacto. Si se recibe un nuevo mando de inicio de temporización mientras se está ejecutando el recuento, se reinicia dicho recuento (rearme). Si se recibe el mando "stop temporización" con la temporización activa, el accionador abre el contacto NA. El mando "Toggle temporización" inicia la temporización si no está activa o la detiene si está en ejecución. El tiempo de preaviso indica que se está aproximando la finalización del tiempo de activación: el relé se abre brevemente (por ej. la luz se apaga momentáneamente) cuando falta el 25% del tiempo para que finalice la temporización. Los mandos recibidos se ejecutan si se desactiva el forzado.

Ejecución de mandos prioritarios

El accionador conmuta el relé al estado (ON u OFF) según el mando zigbee de activación forzada. Mientras no reciba un mando de cancelación del forzado, el accionador ignora todos los demás mandos recibidos, incluidos aquellos de las entradas locales. Si no se reciben otros mandos, al terminar el forzado, el accionador vuelve al estado anterior a la activación del mismo. En caso contrario, el estado adoptado es el correspondiente al último mando recibido.

Gestión de escenarios

El accionador es capaz de memorizar y ejecutar hasta 16 escenarios para cada canal, cada uno de los cuales lleva asociado el estado ON u OFF del relé. No es posible asociar a un escenario una activación temporizada. Para asociar un estado del accionador con un escenario, es necesario accionar la salida en el estado deseado (ON/OFF), antes de realizar la memorización.

CONFIGURACIÓN DE RED

Joining a la red

Para agregar un dispositivo con las configuraciones de fábrica a una red zigbee ya existente, es suficiente alimentarlo. De este modo se iniciará en automático la búsqueda de una red zigbee a la cual conectarse. Asegurarse de que la red zigbee esté abierta (permit join activo). Durante la fase de búsqueda, el LED de estado (A3) está encendido fijo de color rojo. Cuando se asocia el dispositivo a una red, concluye la búsqueda y el LED de estado se apaga.

Coordinador

El dispositivo puede desempeñar la función de Coordinador de una red zigbee, o bien crear y gestionar la red zigbee. Al seleccionar el accionador para la función de coordinador de red, asegurarse de que se encuentre en las condiciones de fábrica (LED de estado rojo fijo) y presionar tres veces rápida y consecutivamente la tecla Join (A2). El LED de estado toma el color verde si la operación concluye correctamente. Tras seleccionar el dispositivo coordinador, se activa automáticamente el permit join durante 15 minutos; al activarse destella el LED de estado

Permit join

Al presionar la tecla permit join (A2), independientemente de que el dispositivo sea Coordinador o Router, se activa o desactiva (si estaba activo) el permit join y se envía el mando a todos los nodos de la red. Cuando el permit join está activo, el LED de estado destella (verde si es Coordinador, rojo si es Router) y emite tres flash rápidos cada vez que se asocia un nuevo dispositivo a la red.

Factory reset

En caso de fallo de funcionamiento o antes de utilizar el dispositivo en una nueva red zigbee, se debe efectuar un reset del dispositivo.

Para efectuar el factory reset del dispositivo y restablecer las condiciones de fábrica, mantener presionado el pulsador Join por lo menos durante 10 segundos; la operación de reset se indica con el LED de estado alternando los colores rojo y verde durante unos tres segundos.

El dispositivo vuelve a la configuración de fábrica eliminando todos los binding y los datos de la anterior red zigbee a la cual estaba conectado, incluida la eventual elección como Coordinador.

CREACIÓN/ELIMINACIÓN BINDING

Los binding y las funciones aplicativas se pueden configurar con el software o localmente utilizando el interruptor Dip. Antes de comenzar la configuración con el software, desplazar los interruptores del interruptor Dip a la posición B9 (Figura B). En el Manual Técnico del software zigbee Commissioning Tool (www.gewiss.com) se detalla la información relativa a los parámetros de configuración y sus valores.

Para asociar el canal 1 del accionador a uno o más dispositivos de mando zigbee sin utilizar la herramienta de configuración zigbee, es necesario:

- desplazar los interruptores del interruptor Dip a la posición B10 para entrar en modo binding.
- Esperar a que el LED esté encendido fijo de color amarillo.
- Cerrar el contacto de la entrada local 1(I1) para iniciar la identificación del canal; durante la fase de identificación, el LED de estado realiza cíclicamente un doble destello de color amarillo.
- Intervenir en el dispositivo sensor que se desea asociar al accionador y controlar, si es posible, que el binding se haya realizado correctamente.
- Esperar a que el LED de estado vuelva a encenderse fijo de color amarillo (fin identificación). Normalmente el sensor que se ha asociado es quien termina la fase de identificación; de lo contrario, esperar 3 minutos desde la activación o cerrar nuevamente el contacto de la entrada local (I1).

Para asociar el canal 2, repetir los pasos anteriores interviniendo en la entrada local 2 (I2), puntos 3. y 5.

Para eliminar todos los binding efectuados por el dispositivo, es necesario:

- desplazar los interruptores del interruptor Dip a la posición B11 para entrar en modo eliminación binding.
- El LED de estado destella cíclicamente de color amarillo.
- Esperar a que el LED de estado se apague transcurridos unos 10 segundos (binding eliminados).

FUNCIONES ENTRADAS LOCALES

Las entradas locales pueden cumplir una de las siguientes funciones:

Modo operativo	Descripción
monoestable (pulsador)	- al cerrarse el contacto se invierte el estado actual del relé asociado - al abrirse no se envía ningún mando
biestable (interruptor)	- al cerrarse o abrirse el contacto se invierte el estado actual del relé asociado
temporización	- al cerrarse el contacto se activa la temporización del relé asociado - al abrirse no se envía ningún mando

NOTA: si se cierra el contacto con la temporización activa, se rearma el tiempo de activación

Para seleccionar manualmente las funciones de las entradas locales sin utilizar la herramienta de configuración zigbee, colocar el interruptor Dip en posición B1, B2, B3, B4, B5 o B6 (figura B):

Posición	Función entrada local 1 (I1)	Función entrada local 2 (I2)
B1	monoestable (pulsador)	monoestable (pulsador)
B2	biestable (interruptor)	biestable (interruptor)
B3	temporización	temporización
B4	biestable (interruptor)	temporización
B5	monoestable (pulsador)	temporización
B6	monoestable (pulsador)	biestable (interruptor)

La posición seleccionada sólo determina el comportamiento de las entradas locales, pero no influye en el funcionamiento general del producto.

Si la configuración se efectúa mediante PC, mediante la herramienta de configuración zigbee, los interruptores deben quedar en posición B9 incluso durante el funcionamiento normal.

PARAMETRIZACIÓN DEL ACCIONAMIENTO TEMPORIZADO

Independientemente del modo de configuración (manual o desde PC), se puede modificar la duración del tiempo de activación de la función de activación temporizada (luz escalera) del canal 1 mediante el siguiente procedimiento:

- desplazar los interruptores del interruptor Dip a la posición B7 para entrar en modo

- de configuración de tiempo de activación del canal 1;
 - esperar a que se abra el contacto de salida 1 (O1), (si estaba cerrado);
 - cerrar brevemente el contacto de entrada local 1 (I1) para iniciar el recuento del tiempo de activación; se cierra el contacto de salida 1 (O1);
 - transcurrido el tiempo deseado, cerrar brevemente el contacto de entrada local (I1) para terminar el recuento y guardar el nuevo calor del tiempo de activación; se abre el contacto de salida 1 (O1);
- Para modificar la duración del tiempo de activación del canal 2, repetir los pasos descritos anteriormente desplazando el interruptor Dip a la posición B8 (punto 1.) e interviniendo en la entrada local 2 (I2), puntos 3. y 4; El contacto de salida que será utilizado es el que corresponde al canal 2 (O2).

COMPORTAMIENTO EN LA CAÍDA Y EN EL RESTABLECIMIENTO DE LA ALIMENTACIÓN

Al caer la tensión, se abren los contactos de los relés de salida. Cuando se restablece la tensión, los contactos vuelven al estado anterior a la caída (configuración de fábrica). Se puede configurar el comportamiento de las salidas en la caída y en el restablecimiento de la tensión sólo si la configuración se efectúa mediante PC utilizando la herramienta de configuración zigbee.

MONTAJE

Para las conexiones eléctricas, consultar la figura C. En las entradas locales (I1, I2) se puede conectar la fase (L) o el neutro (N).

DATOS TÉCNICOS

Protocolo de radio	zigbee / IEEE 802.15.4
Frecuencia	2,4 GHz
Potencia en salida	+8 dBm
Alimentación	230 Vca, 50 Hz
Consumo alimentación	18 mA (< 4,2 W)
Elementos de mando	1 tecla miniatura para funciones de joining 1 interruptor Dip de 4 interruptores multifunción
Entradas	2 entradas para mando local
Elementos de visualización	1 LED rojo/verde/amarillo multifunción
Elementos de accionamiento	2 relés 6 A NA con tensión
Intensidad máx. de conmutación	6 A (AC1)
Potencia máx. según tipo de carga	Lámparas incandescentes (230 Vca): 1400 W Cargas pilotadas por transformadores toroidales: 450 W Cargas pilotadas por transformadores electrónicos: 600 W Lámparas fluorescentes compactas: 150 W Lámparas LED (230 Vca): 150 W Motores: 500 W
Potencia máxima disipada	2,3 W
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +70 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexiones eléctricas	Bornes de tornillo Sección máx. cables: 1,5 mm²
Grado de protección	IP20
Dimensiones (L x H x P)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certificaciones	zigbee

GeWiss declara que el artículo radio cód. GWA1522 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE se encuentra en la siguiente dirección Internet: www.gewiss.es

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização, portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.
- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENÇÃO: Desligue a tensão de rede antes de proceder à instalação ou a qualquer outra intervenção no aparelho.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Atuador on/off zigbee 2 canais
- 1 Manual de instalação e uso

EM RESUMO

O Atuador on/off zigbee 2 canais permite ativar/desativar de forma independente até 2 cargas elétricas diferentes através de 2 relés de 6 A com contacto de saída NA derivada da fase. O atuador pode ser comandado via rádio por outros dispositivos do sistema zigbee ou através das entradas locais. O dispositivo é alimentado a 230V e pode ser posicionado no interior de caixas de encastrar padrão (na parte traseira dos módulos eletromecânicos), no interior das coberturas dos orifícios específicos da série Chorus (GW 10750, GW 12750 ou GW 14750), no interior das caixas de derivação.

O dispositivo é equipado com (figura A):

- Dip-Switch de 4 interruptores
- Tecla em miniatura para as funções de joining
- LED de estado

Terminais de conexão (figura C)

- N. Neutro de alimentação
L. Fase de alimentação
O1. Saída NA com contacto com potencial, canal 1
O2. Saída NA com contacto com potencial, canal 2
I1. Entrada para comando local canal 1
I2. Entrada para comando local canal 2

FUNÇÕES

As funções listadas não são exclusivas: cada canal do dispositivo pode, por exemplo, executar comandos temporizados ou cenários com base no comando recebido. Ativação e desativação das cargas

O dispositivo comuta o contacto em saída após a receção dos comandos zigbee ou a partir da entrada local. Ao receber o comando "On" ou em caso de deteção da presença de um sensor de movimento/presença zigbee, o dispositivo fecha o contacto NA enquanto ao receber o comando "Off" ou "nenhuma presença" abre-se o contacto; ao receber o comando "Toggle", o dispositivo inverte o estado atual do relé. A atuação dos comandos recebidos é efetuada se o forçamento estiver desativado.

Ejecução de comandos temporizados

O dispositivo ativa a carga a seguir de um comando zigbee ou a partir da entrada local e o desativa de modo autónomo após um determinado período de tempo (funcção luz das escadas). Ao receber o comando "iniciar temporização", o dispositivo fecha o contacto NA e ativa a contagem da temporização (configurável a partir do local, veja parágrafo Parametrização da atuação temporizada); ao final da contagem, o dispositivo volta a abrir o contacto. Ao receber um novo comando de início da temporização enquanto já está em progresso a contagem implica o reinício da própria contagem (rearme). Em caso de receção do comando "stop temporização" com temporização ativa, o atuador abre o contacto NA. O comando "Toggle temporização", inicia a temporização desativa-se ou a para se a temporização estiver em progresso. O tempo de aviso prévio indica o aproximar-se do término do tempo de ativação: o relé abre-se brevemente (ex. a luz apaga momentaneamente) quando ao término da temporização faltará 25% do tempo. A atuação dos comandos recebidos é efetuada se o forçamento estiver desativado.

Ejecução de comandos prioritários

O atuador comuta o relé no estado (ON ou OFF) dependendo do comando zigbee de ativação forçada. Até não recebe um comando de revocação do forçamento, o atuador ignora todos os outros comandos recebidos. Se não forem recebidos outros comandos, ao término da forçamento o atuador retorna ao estado anterior da ativação da mesma. Caso contrário, o estado assumido é aquele correspondente o último comando recebido.

Gestão de cenários

O atuador é capaz de memorizar e executar até 16 cenários para cada canal, a cada um dos quais está associado ao estado ON ou OFF do relé. Não é possível associar uma ativação temporizada a um cenário. Para associar um estado do atuador a um cenário é necessário comandar a saída no estado desejado (ON/OFF) antes de proceder à memorização.

CONFIGURAÇÃO DE REDE

Joining na rede

Para adicionar um dispositivo com as configurações de fábrica a uma rede zigbee já existente, é suficiente alimentá-lo. Este iniciará em automático a busca de uma rede zigbee à qual conectar-se. Certifique-se de que a rede zigbee esteja aberta (permit join ativo). Durante a fase de busca, o LED de estado (A3) permanece acesso de modo fixo na cor vermelha. Quando o dispositivo se é associado a uma rede, a busca conclui-se e o LED de estado apaga.

Coordinador

O dispositivo pode cumprir a função de Coordenador de uma rede zigbee, ou seja criar e gerir a rede zigbee. Para eleger o atuador à função de coordenador de rede, certifique-se de que esteja nas condições originais de fábrica (LED de estado fixo) e efetue rapidamente três pressões consecutivas da tecla Join (A2). O LED de estado torna-se verde se a operação foi concluída com êxito. Depois de ter eleito o dispositivo como Coordenador, este ativa automaticamente o permit join por 15 minutos; esta condição é sinalizada pela intermitência do LED de estado

Permit join

A pressão da tecla permit join (A2), independente do facto que o dispositivo seja Coordenador ou Router, implica a ativação ou a desativação (se já ativo) do permit join e a propagação do comando a todos os nós da rede. Quando o permit join está ativo, o LED de estado lampeja (verde se Coordenador, vermelho se Router) e emite três flashes rápidos toda vez que um novo dispositivo associa-se à rede.

Factory reset

Em caso de funcionamento anómalo ou antes de utilizar o dispositivo numa nova rede zigbee é necessário efetuar um reset do dispositivo.

para efetuar o factory reset do dispositivo e restabelecer as condições originais de fábrica, mantenha premido o botão Join por no menos 10 segundos; A operação de reset é sinalizada pelo LED de estado com a alternância das cores vermelha e verde por cerca de três segundos.

O dispositivo volta a ter a configuração original de fábrica, cancelando todos os bindings e os dados relativos à rede zigbee precedente à qual estava conectado, inclusive a eventual eleição como Coordenador.

CRIAÇÃO/CANCELAMENTO DO BINDING
<p>Os bindings e as funcões aplicativas podem ser configurados com o software ou localmente através da utilização do Dip-Switch. Antes de efetuar a configuraçõ com o software, coloque os interruptores do Dip-Switch na posição B9 (Figura B). Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão contidas no Manual Técnico do software zigbee Commissioning Tool (www.gewiss.com).</p>
<p>Para associar o canal 1 do atuador a um ou mais dispositivos de comando zigbee, sem o auxílio da ferramenta de configuração zigbee, é necessário:</p>
<ol style="list-style-type: none">colocar os interruptores do Dip-Switch na posição B10 para entrar na modalide binding esperar que o LED esteja acesso de modo fixo na cor amarela fechar o contacto da entrada local (1 I1) para iniciar a identificação do canal; durante a fase de identificação, o LED de estado executa ciclicamente um lampejo duplo amarelo atuar no dispositivo sensor que se quer associar ao atuador e verificar, se possível, se o binding ocorreu em modo correto esperar que os LEDs de estado fiquem acessos fixo na cor amarela (fim da identificação). A fase de identificação normalmente é terminada pelo sensor que se é associado; se isto não ocorrer, espere 3 minutos após a ativação ou feche novamente o contacto da entrada local (I1).

Para associar o cana 2, repita as passagens descritas acima agindo na entrada local 2 (I2) nos pontos 3. e 5.

- Para cancelar todos os bindings efetuados pelo dispositivo, é necessário:
- colocar os interruptores do Dip-Switch na posição B11 para entrar na modalidade cancelamento binding
 - o LED de estado lampeja ciclicamente na cor amarela
 - esperar que o LED de estado apague após cerca de 10 segundos (bindings cancelados)

- colocar os interruptores do Dip-Switch na posição B11 para entrar na modalidade cancelamento binding
- o LED de estado lampeja ciclicamente na cor amarela
- esperar que o LED de estado apague após cerca de 10 segundos (bindings cancelados)

FUNÇÕES ENTRADAS LOCAIS	
<p>As entradas locais podem desempenhar uma as seguintes funções:</p>	
Modalidade operacional	Descrição
monoestável (botão)	<ul style="list-style-type: none">ao fechar o contacto é invertido o estado atual do relé associado ao abrir não é enviado algum comando
biestável (interruptor)	<ul style="list-style-type: none">seja ao fechar que ao abrir o contacto é invertido o estado atual do relé associado
temporização	<ul style="list-style-type: none">ao fechar o contacto é ativada a temporização do relé associado ao abrir não é enviado algum comando NOTA: ao fechar o contacto com a temporização já ativa provoca o rearme do tempo de ativação

Para selecionar de forma manual as funções das entradas locais, sem o auxílio da ferramenta de configuração zigbee,coloque o Dip-Switch na posição B1, B2, B3, B4, B5 ou B6 (figura B):

Posição	Função entrada local 1 (I1)	Função entrada local 2 (I2)
B1	monoestável (botão)	monoestável (botão)
B2	biestável (interruptor)	biestável (interruptor)
B3	temporização	temporização
B4	biestável (interruptor)	temporização
B5	monoestável (botão)	temporização
B6	monoestável (botão)	biestável (interruptor)

A posição selecionada determina apenas o comportamento das entadas locais, mas não influencia o funcionamento geral do produto.

Se a configuração for efetuada por PC, utilizando a ferramenta de configuração zigbee, os interruptores devem permanecer na posição B9, mesmo durante o funcionamento normal.

PARAMETRIZAÇÃO DA ATUAÇÃO TEMPORIZADA
<p>Independente da modalidade de configuração (manual ou por PC), é possível modificar a duração do tempo de ativação da função de ativação temporizada (luz das escadas) do canal 1, através do seguinte procedimento:</p>
<ol style="list-style-type: none">coloque os interruptores do Dip-Switch na posição B7 para entrar na modalidade de configuração do tempo de ativação do canal 1 espere a abertura do contacto de saída 1 (O1), se estava fechado feche brevemente o contacto da entrada local 1 (I1) para iniciar a contagem do tempo de ativação; o contacto de saída 1 (O1) fecha-se passado o tempo desejado, feche brevemente o contacto da entrada local 1 (I1) para terminar a contagem e salve o novo valor do tempo de ativação; o contacto de saída 1 (O1) abre-se

Para modificar a duração do tempo de ativação do canal 2, repita as passagens descritas acima colocando o Dip-Switch na posição B8 (ponto 1.) e agindo na entrada local 2 (I2) nos pontos 3. e 4; o contacto de saída que será pilotado será o relativo ao canal 2 (O2).

COMPORTEAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO
<p>Ao cair a tensão os contactos dos relés de saída abrem-se. Ao ser restabelecida a tensão, os contactos retomam às condições anteriores à queda (configuração original de fábrica). É possível configurar o comportamento das saídas no momento da queda e do restabelecimento da tensão somente se a configuração for efetuada por PC, via ferramenta de configuração zigbee.</p>

MONTAGEM	
<p>Para as conexões elétricas, consulte a figura C. Nas entradas locais (I1, I2) pode ser ligada a fase (L) ou o neutro (N).</p>	
DADOS TÉCNICOS	
Protocolo de rádio	zigbee / IEEE 802.15.4
Frequência	2.4 GHz
Potência na saída	+8 dBm

Alimentação	230 Vac, 50 Hz
Absorção de alimentação	18 mA (< 4,2 W)
Elementos de comando	1 tecla em miniatura para as funções de joining <p>1 dip-switch de 4 interruptores em avaria</p>
Entradas	2 entradas para comando local
Elementos de visualização	1 LED vermelho/verde/amarelo em avaria
Elementos de atuação	2 relés 6 A NA sob tensão
Corrente máx. de comutação	6 A (AC1)
Potência máx. por tipo de carga	Lâmpadas incandescentes (230 VCA): 1400 W <p>Cargas controladas por transformadores toroidais: 450 W</p> <p>Cargas controladas por transformadores eletrônicos: 600 W</p> <p>Lâmpadas fluorescentes compactas:150VA</p> <p>Lâmpadas LED (230 Vac): 150 W</p> <p>Motores: 500 W</p>
Potência máxima dissipada	2,3 W
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 ÷ +70 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Conexões elétricas	Terminals com parafuso <p>Secção máx. cabos: 1,5 mm²</p>
Grau de proteção	IP20
Dimensão (B x H x P)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certificações	zigbee

Gewiss declara que o artigo rádio cod. GWA1522 é conforme à diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.gewiss.com

ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare;
asadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână.
Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

- Produsul este destinat doar utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă.
În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.

- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folsirea produsului să prezinte riscuri.

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

GEWISS	GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com
	ATENȚIE: deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a instala sau a efectua orice intervenție asupra acestuia.

CONȚINUTUL PACHETULUI
<p>1 buc. mecanism de acționare pornire/oprire zigbee 2 canale 1 buc. Manual de instalare și utilizare</p>

PE SCURT
<p>Mecanismul de acționare pornire/oprire zigbee 2 canale permite activarea/dezactivarea independentă a cel mult 2 sarcini electrice diferite prin intermediul a 2 relee de 6 A cu contact de ieșire ND derivată din fază. Mecanismul de acționare poate fi comandat prin radio de la alte dispozitive ale sistemului zigbee sau prin intrările locale. Dispozitivul este alimentat la 230V și poate fi amplasat în interiorul dozelor cu montați încastrat standard (în spatele modulelor electromecanice), în interiorul capacelor speciale din seria Chorus (GW 10750, GW 12750 sau GW 14750) sau în interiorul dozelor de derivație. Dispozitivul este dotat cu (figura A): A1. Dip-Switch cu 4 întrerupătoare A2. Tastă în miniatură pentru funcții de joining A3. LED de stare Borne de conectare (figura C) N. Nul de alimentare L. Fază de alimentare O1. Ieșire ND cu contact cu potențial, canal 1 O2. Ieșire ND cu contact cu potențial, canal 2 I1. Intrare pentru comandă locală canal 1 I2. Intrare pentru comandă locală canal 2</p>

FUNCȚII
<p>Dispozitivul nu prezintă numai funcțiile enumerate: fiecare canal al dispozitivului poate, de exemplu, să execute comenzi temporizate sau scenarii în baza comenzii permite.</p> <p>Activarea și dezactivarea sarcinilor</p> <p>Dispozitivul comută contactul de ieșire după ce primește comenzile zigbee sau de la intrarea locală. La primirea comenzii „Pornit” sau în cazul în care detectează prezența unui senzor de mișcare/prezența zigbee, dispozitivul închide contactul ND, în timp ce la primirea comenzii „Oprit” sau „nicio prezență”, contactul este deschis; la primirea comenzii „Toggle”, dispozitivul inversează starea curentă a releului. Punerea în aplicare a comenzilor permite este efectuată dacă forțarea este dezactivată.</p> <p>Executarea comenzilor temporizate</p> <p>Dispozitivul activează sarcina în urma unei comenzii zigbee sau de la intrarea locală și o dezactivează în mod autonom după ce a trecut o anumită perioadă de timp (funcția</p>

lumină pe scâr). La primirea comenzii „pornește temporizarea”, dispozitivul închide contactul ND și activează contorizarea temporizării (care poate fi configurată de la comanda locală, consultați paragraful Parametrizarea acționării temporizate); la terminarea contorizării, dispozitivul redeschide contactul.
Primirea unei comenzi noi de pornire a temporizării în timp ce contorizarea este deja în derulare implică repornirea contorizării (rearmare). Dacă se primește comanda „oprire temporizare” cu temporizarea activă, mecanismul de acționare deschide contactul ND.
Comanda „Toggle temporizare” pornește temporizarea dacă este dezactivată și oprește temporizarea dacă acesta este în derulare.
Timpul de avertizare arată că se apropie expirarea perioadei de activare : releul se deschide pentru scurt timp (de ex., lumina se stinge momentan) când mai durează 25% din timp până la finalizarea temporizării.
Punerea în aplicare a comenzilor permite este efectuată dacă forțarea este dezactivată.

Executarea comenzilor prioritare

Mecanismul de acționare comută starea releului (PORNIT sau OPRIT) în funcție de comanda zigbee de activare forțată. Până când nu primește o comandă de revocare a forțării, mecanismul de acționare ignoră toate celelalte comenzi permite, inclusiv cele de la intrările locale. Dacă nu sunt permite alte comenzi, la finalul forțării, mecanismul de acționare revine în starea anterioară activării acesteia.
În caz contrar, starea asumată este cea care corespunde ultimei comenzi permite.

Gestionare scenarii

Mecanismul de acționare este în măsură să memoreze și să execute până la 16 scenarii pentru fiecare canal și fiecare dintre acestea îl este asociată starea de PORNIRE sau de OPRIRE a releului. Nu este posibilă asocierea unei activări temporizate la un scenariu. Pentru a asocia o stare a mecanismului de acționare la un scenariu, este necesar să se comande ieșirea în starea dorită (PORNIRE/OPRIRE) înainte de a se trece la memorare.

CONFIGURARE REȚEA
Alăturarea la rețea
<p>Pentru a adăuga un dispozitiv cu setările din fabrică la o rețea zigbee deja existentă, trebuie doar ca acesta să fie conectat la rețeaua de alimentare. Acesta va declanșa automat căutarea unei rețele zigbee la care să se conecteze. Asigurați-vă că rețeaua zigbee este deschisă (permīt join să fie activat). În timpul fazei de căutare, LED-ul de stare (A3) este roșu și este aprins continuu. Când dispozitivul s-a conectat la o rețea, căutarea se încheie și LED de stare se stinge.</p>

Coordonator

Dispozitivul este în măsură să îndeplinească funcția de Coordonator al unei rețele z-gbee, adică să creeze și să gestioneze rețeaua zigbee. Pentru a alege mecanismul de acționare cu funcția de coordonator de rețea, asigurați-vă că întruneste condițiile din fabrică (LED de stare roșu continuu) și apăsați rapid de trei ori consecutiv tasta Join (A2).
LED-ul de stare devine verde dacă operațiunea s-a finalizat cu succes. După ce ați ales dispozitivul cu funcția de Coordonator, acesta activează automat permit join timp de 15 minute; această condiție este semnalată prin aprinderea intermitentă a LED-ului de stare

Permit join

Apăsarea tastei permit join (A2), indiferent dacă dispozitivul este Coordonator sau Router, determină activarea sau dezactivarea (dacă este deja activ) permit join și trimiterea comenzii la toate nodurile rețelei. Când permit join este activ, LED-ul de stare se aprinde intermitent (verde dacă este Coordonator, roșu dacă este Router) și efectuează trei flash-uri rapide de fiecare dată când un nou dispozitiv este adăugat la rețea.

Factory reset

În cazul unei funcționări anormale sau înainte de a utiliza dispozitivul la o nouă rețea zigbee, trebuie să efectuați o resetare a dispozitivului.

Pentru a efectua factory reset și a restabili condițiile din fabrică ale dispozitivului, țineți apăsat butonul Join timp de cel puțin 10 secunde; operațiunea de resetare este semnalată de LED-ul de stare prin alternarea culorilor roșu și verde timp de aproximativ trei secunde.

Dispozitivul revine la configurația din fabrică, anulând toate legăturile și datele referitoare la rețeaua zigbee anterioară la care era conectat, inclusiv eventuala alegere a Coordonatorului.

CREARE/ANULARE BINDING
<p>Legăturile și funcțiile aplicative pot fi configurate cu ajutorul software-ului sau local prin intermediul Dip-Switch. Înainte de a începe configurarea software-ului, mutați întrerupătoarele Dip-Switch în poziția B9 (Figura B). Pentru informații detaliate privind parametrii de configurare și valorile acestora, consultați Manualul tehnic al software-ului zigbee Commissioning Tool (www.gewiss.com).</p> <p>Pentru a asocia canalul 1 al mecanismului de acționare la unul sau mai multe dispozitive zigbee fără ajutorul instrumentului de configurare zigbee, trebuie să:</p>

- mutați întrerupătoarele Dip-Switch în poziția B10 pentru a intra în modul binding
- așteptați ca LED-ul să fie galben aprins continuu
- închideți contactul intrării locale 1 (I1) pentru a porni identificarea canalului; în timpul fazei de identificare, LED-ul de stare execută ciclic o dublă luminare intermitentă de culoare galbenă
- acționați asupra dispozitivului senzor pe care doriți să îl conectați la mecanismul de acționare și verificați, dacă este posibil, ca legătura să fi fost finalizată cu succes
- așteptați ca LED-ul de stare să fie din nou galben aprins continuu (încheierea identificării). În mod normal, faza de identificare este finalizată de senzorul care s-a unit; dacă acest lucru nu s-a întâmplat, așteptați 3 minute de la activare sau închideți din nou contactul intrării locale (I1).

Pentru a adăuga canalul 2, repetați pașii descriși mai sus, acționând asupra intrării locale 2 (I2) la punctele 3. și 5.

FUNCȚII INTRĂRI LOCALE	
<p>Intrările locale pot îndeplini una dintre următoarele funcții :</p>	
Mod de funcționare	Descriere
monoestabil (buton)	<ul style="list-style-type: none">la închiderea contactului este inversată starea curentă a releului asociat la deschidere nu este trimisă nicio comandă
bistabil (întrerupător)	<ul style="list-style-type: none">atât la închiderea, cât și la deschiderea contactului este inversată starea curentă a releului asociat

temporizare	<ul style="list-style-type: none">la închiderea contactului este activată temporizarea releului asociat la deschidere nu este trimisă nicio comandă NOTĂ: închiderea contactului cu temporizarea deja activă duce la rearmarea timpului de activare
-------------	--

Pentru a selecta manual funcțiile intrărilor locale fără ajutorul instrumentului de configurare zigbee, poziționați Dip-Switch în poziția B1, B2, B3, B4, B5 sau B6 (figura B):

Poziție	Funcție intrare locală 1 (I1)	Funcție intrare locală 2 (I2)
B1	monostabil (buton)	monostabil (buton)
B2	bistabil (întrerupător)	bistabil (întrerupător)
B3	temporizare	temporizare
B4	bistabil (întrerupător)	temporizare
B5	monostabil (buton)	temporizare
B6	monostabil (buton)	bistabil (întrerupător)

Poziția selectată determină numai comportamentul intrărilor locale, dar nu influențează funcționarea generală a produsului.

În cazul în care configurarea este efectuată de la calculator prin intermediul instrumentului de configurare zigbee, întrerupătoarele trebuie să rămână în poziția B9 chiar și în timpul funcționării normale.

PARAMETRIZAREA ACȚIONĂRII TEMPORIZATE
<p>Indiferent de modul de configurare (manuală sau de la calculator), se poate modifica durata timpului de activare a funcției de activare temporizată (lumină pe scâr) a canalului 1 prin intermediul procedurii următoare:</p>
<ol style="list-style-type: none">mutați întrerupătoarele Dip-Switch în poziția B7 pentru a intra în modul de configurare a timpului de activare a canalului 1 așteptați deschiderea contactului de ieșire 1 (O1), dacă era închis închideți pentru scurt timp contactul intrării locale 1 (I1) pentru a porni contorizarea timpului de activare; contactul de ieșire 1 (O1) este închis după ce s-a scurs intervalul de timp dorit, închideți pentru scurt timp contactul intrării locale 1 (I1) pentru a finaliza contorizarea și a salva noua valoare a timpului de activare; contactul de ieșire 1 (O1) este deschis

Pentru a modifica durata timpului de activare a canalului 2, repetați pașii descriși mai sus mutând Dip-Switch în poziția B9 (punctul 1.) și acționând asupra intrării locale 2 (I2) la punctele 3. și 4; contactul de ieșire care va fi comandat este cel care corespunde canalului 2 (O2).

COMPORTEMENT LA CĂDEREA ȘI LA RESTABILIREA ALIMENTĂRII
<p>La căderea tensiunii, contactele releelor de ieșire se deschid. La restabilirea tensiunii, contactele revin la condițiile anterioare căderii (configurație din fabrică). Comportamentul ieșirilor la căderea și la restabilirea tensiunii poate fi configurat numai atunci când configurarea este efectuată de la calculator prin intermediul instrumentului de configurare zigbee.</p>

MONTARE	
<p>Pentru conexiunile electrice, consultați figura C. La intrările locale (I1, I2) poate fi conectată faza (L) sau nulul (N).</p>	
DATE TEHNICE	
Protocol radio	zigbee / IEEE 802.15.4
Frecvență	2.4 GHz
Putere la ieșire	+8 dBm
Alimentare	230 Vca, 50 Hz
Absorbție alimentare	18 mA (< 4,2 W)
Elemente de comandă	1 tastă în miniatură pentru funcții de joining <p>1 dip-switch cu 4 întrerupătoare multifuncționale</p>
Intrări	2 intrări pentru comandă locală
Elemente de vizualizare	1 LED roșu/verde/galben multifuncțional
Elemente de acționare	2 relee 6 A ND în tensiune
Curent maxim de comutare	6 A (AC1)
Putere maximă pe tip de sarcină	Lâmpi cu incandescentă (230 Vca): 1400 W <p>Sarcini controlate de transformatoare toroidale: 450 W</p> <p>Sarcini controlate de transformatoare electronice: 600 W</p> <p>Lâmpi fluorescente compacte:150 W</p> <p>Lâmpi LED (230 Vca): 150 W</p> <p>Motoare: 500 W</p>
Putere maximă disipată	2,3 W
Mediu de utilizare	În interior, în locuri uscate
Temperatură de funcționare	-5 ÷ +45 °C
Temperatură de depozitare	-25 ÷ +70 °C
Umiditate relativă	Maxim 93% (fără condens)
Conexiuni electrice	Borne și șurub <p>Secțiune max. cabluri: 1,5 mm²</p>
Grau de protecție	IP20
Dimensiune (B x H x P)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certificări	zigbee

Gewiss declară că articolul radio cod. GWA1522 respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.gewiss.com

Al sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è: *According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:*

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

		+39 035 946 111 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00 lunedì + venerdì - monday + friday		+39 035 946 260		sat@gewiss.com www.gewiss.com
---	---	--	---	------------------------	---	--